

Chers membres,

Nous avons le plaisir de vous informer de l'état actuel des travaux concernant la Vision 2030.

Chauffage et photovoltaïque

Tous les travaux sont terminés. Le décompte final de ces deux points forts est établi. Nous avons respecté le budget prévu et sommes restés dans les limites du montant budgété, soit un total de CHF 850'000.

Le chauffage a déjà passé sa première période hivernale et fonctionne sans problème. Les économies de mazout se feront sentir de façon positive à l'avenir. Le volume supplémentaire d'électricité pour la pompe à chaleur peut être produit grâce à notre propre installation photovoltaïque.

Depuis l'installation de nos panneaux photovoltaïques en août 2024, nous avons produit en tout plus de 110 MWh d'énergie. C'est un excellent résultat. Depuis la mise en route, notre consommation propre s'élève à 75%.

Eau sur le parcours

Les travaux de forage de la source d'eau trouvée à droite sur le fairway 5 ont été menés à bien avec succès. Nous attendons maintenant l'autorisation définitive pour la quantité d'eau à capter.

Le pompage et l'acheminement vers le réservoir d'eau seront ensuite réalisés.

Driving Range

Le projet Driving Range a été plusieurs fois retravaillé afin de pouvoir obtenir le meilleur rapport coût-utilisation-efficacité. Les points clés restent entre autres la rénovation de la cabane, l'aplanissement de la zone de départ sur gazon et une bande de gazon artificielle externe le long de la cabane. La demande de permis de construire sera déposée prochainement et les travaux seront réalisés si possible cet hiver encore.

Liebe Mitglieder,

Gerne informieren wir Euch über den aktuellen Stand der Arbeiten im Zusammenhang mit der Vision 2030.

Heizung und Photovoltaik

Sämtliche Arbeiten sind abgeschlossen. Die Schlussabrechnungen für die beiden Schwerpunkte liegen vor. Wir haben für beide Schwerpunkte den Budgetrahmen eingehalten und sind innerhalb des budgetierten Betrages von insgesamt CHF 850'000.

Die Heizung hat bereits die erste Winter-Heizperiode hinter sich und läuft einwandfrei. Die Einsparung von Heizöl wird sich in Zukunft positiv auswirken. Das höhere Stromvolumen für die Wärmepumpe können wir zum grossen Teil mit unserer eigenen Photovoltaikanlage produzieren.

Seit der Installation der Photovoltaikanlage im August 2024 haben wir insgesamt bereits über 110 MWh Energie produziert. Das ist ein ausgezeichneter Wert. Der Eigenverbrauch beträgt seit Installationsbeginn 75 %.

Wasser auf dem Platz

Die Bohrabreiten bei der identifizierten Wasserquelle rechts beim Fairway 5 sind nun vollständig und erfolgreich abgeschlossen. Wir warten nun auf die definitive Bewilligung der Fördermenge.

Anschliessend wird die Wasserförderung und die Weiterleitung zum Wasserreservoir realisiert.

Driving Range

Das Projekt Driving-Range wurde mehrmals überarbeitet, um den bestmöglichen Kosten-Nutzen-Effekt erreichen zu können. Eckpunkte bleiben u.a. eine Renovation der Abschlagshütte, flache Rasenabschläge und ein externes Kunstrasen-Band entlang der Abschlagshütte. Das Baubewilligungsgesuch wird nächstens eingereicht. Wenn möglich werden die Arbeiten noch in diesem Winter durchgeführt.

Rénovation et assainissement du clubhouse, du restaurant et de la réception/secrétariat

Comme annoncé dans une précédente Newsletter, nous avons reçu le permis de construire définitif il y a quelques semaines.

Nous n'avons pu attribuer de mandat de planification durant la période d'attente et d'incertitude précédant la réception du permis de construire. Le retard pris dans l'examen de la demande de permis de construire a contraint le Comité et la commission de construction à revoir le calendrier.

Le Comité a donc décidé, sur recommandation et dans le sens de la commission de construction, de **repousser le début des travaux d'une année. Les travaux de construction commenceront donc en octobre 2026.**

Raison:

En débutant les travaux le 1^e octobre 2025, le temps disponible pour une préparation et une planification détaillées serait trop court et les travaux ne pourraient pas être réalisés de manière sérieuse.

De plus, les entrepreneurs ont également besoin d'un délai raisonnable pour planifier les mandats et les travaux à effectuer. Comme nous l'avons dit, l'architecte demandera trois devis pour chaque mandat. Tous ces thèmes et tous ces travaux, tout comme le choix des matériaux (matériaux de construction, couleurs, etc.), nécessitent un temps de préparation suffisant et sérieux. Ceci n'est plus garanti avec un début des travaux à l'automne 2025.

Suite de la procédure:

Nous avons décidé de confier le mandat à un seul architecte pour la planification détaillée et l'exécution. Cela nous garantit d'avoir toujours le même interlocuteur pour les séances avec le Comité et la commission de construction et facilitera en général la continuité et le contrôle de la mise en œuvre du projet.

Sur recommandation de la commission de construction, le Comité a décidé de mandater les entreprises et les personnes suivantes pour la suite des travaux :

Architecture: MABA Architektur AG Düdingen – Bruno Mauron

Direction des travaux: MABA Architektur AG Düdingen – Patrick Bächler

Bien entendu nous tiendrons compte lors de la planification détaillée des commentaires des membres sur la taille et l'aménagement de la cuisine, du restaurant, de la salle à manger et de la terrasse, si cela est possible et judicieux.

Ces points importants seront abordés lors d'un workshop avec l'architecte, le directeur des travaux, la commission de construction et le Comité.

Nous tiendrons également compte dans les travaux de planification du souhait de nombreux membres de conserver autant que possible le caractère actuel du bâtiment. Nous informerons régulièrement les membres de l'avancée des travaux.

Umbau und Sanierung Clubhaus, Restaurant und Empfang Sekretariat

Die definitive Baubewilligung haben wir, wie bereits in einem früheren Newsletter mitgeteilt, vor einigen Wochen erhalten. Während der Wartezeit und der Ungewissheit zur Baubewilligung konnten keine Planungsaufträge erteilt werden. Die Verzögerung bei der Prüfung des Baugesuchs hat eine Überprüfung der zeitlichen Planung durch den Vorstand und die Baukommission notwendig gemacht.

Der Clubvorstand hat nun auf Empfehlung und im Sinne der Baukommission entschieden, **den Baubeginn um 1 Jahr hinauszuschieben. Geplant ist somit neu der Baubeginn im Monat Oktober 2026.**

Begründung:

Bei einem Baubeginn auf den 1. Oktober 2025 ist die Zeit für die Vorbereitung und die Detailplanung zu knapp und die Arbeiten könnten nicht seriös ausgeführt werden.

Weiter benötigen auch die Unternehmer für die Planung der Aufträge und anfallenden Arbeiten einen angemessenen Zeitraum. Für jeden Auftrag werden, wie deklariert, jeweils 3 Offerten durch den Architekten eingeholt. All diese Arbeiten und Themen sowie die Auswahl der anzuwendenden Materialien (Baustoffe, Farben, usw.) benötigen eine ausreichende und seriöse Vorbereitungszeit. Diese ist für einen Start der Bauarbeiten im Herbst 2025 nicht mehr gegeben.

Weiteres Vorgehen:

Für die weitere architektonische Detailplanung und Ausführung haben wir entschieden, das Mandat nur einem Architekten zu erteilen. Das garantiert uns immer die gleiche Ansprechperson für die Sitzungen mit dem Vorstand und der Baukommission und erleichtert generell die Kontinuität und Kontrolle in der Umsetzung des Projekts.

Der Vorstand hat auf Empfehlung der Baukommission entschieden, für die weiteren Arbeiten folgende Unternehmen und Personen zu beauftragen.

Architektur: MABA Architektur AG Düdingen - Bruno Mauron

Bauleitung: MABA Architektur AG Düdingen – Patrick Bächler

Selbstverständlich werden wir in der Detailplanung Rückmeldungen aus Mitgliederkreisen um die Grösse und den Ausbau der Küche, das Restaurant und den Saal sowie die Terrasse wo möglich und sinnvoll mitberücksichtigen und einfließen lassen.

In einem Workshop mit dem Architekten, der Bauführung, der Baukommission und dem Vorstand werden nun diese wichtigen Punkte thematisiert.

Den Wunsch vieler Mitglieder, dass der heutige Charakter des Gebäudes möglichst erhalten bleibt, werden wir ebenfalls in den weiteren Planungen mitberücksichtigen. Wir werden periodisch die Mitglieder über den Stand der Arbeiten informieren.